

錦糸町駅ビルテルミナ 5F レストランフロア
「～駅の上ダイニング～たベテル」 大型リニューアルオープン
4月23日(水) AM11:00

～ガーデンテラスでこだわりグルメとお酒が楽しめる大人のリラックス空間～

株式会社錦糸町ステーションビル(本社:東京都墨田区、代表取締役社長:栗田 勝)は、JR 錦糸町駅直結の「テルミナ」5Fを、計15店舗(トラベル1店舗含む)を取り揃えたレストランフロア「～駅の上ダイニング～たベテル」として、2014年4月23日(水)に全面リニューアルオープンいたします。

「～駅の上ダイニング～たベテル」は、錦糸町エリアにない良感度なレストランフロアとして「みんなが集う、駅の上ダイニング」をコンセプトに構成いたしました。錦糸町エリアの方々が来街者に誇れる場所として、地元感を感じられるカジュアルダイニングをピックアップしております。NEWSHOP10店舗だけでなく、長年ご愛顧頂いておりました5店舗(トラベル1店舗含む)も装いを新たにオープンします。

また、営業時間を従来よりも1時間長い23時まで(トラベル除く)とし、仕事帰りにもゆっくりとお酒を楽しんで頂けます。安らぎや親しみを感じながら、いつもより少し気分の揚がる日常を楽しめる空間を演出いたします。

フロアは、様々なライフスタイルのお客さまの多様なニーズにお応えするため、既存のお客さまや、お子様連れのご家族にも安心してお越し頂ける正統派グルメを提供する「the TABLE」と、錦糸町エリアでも希少なスカイツリーの全景を眺めながらお食事を楽しめるスポットを設け、さらに都心ではあまりないどこにいても豊かな庭を感じられる開放的な約500㎡のガーデンテラスで昼夜を問わずこだわりグルメとお酒が楽しめる「the WALK」2つのエリアを設けています。「the WALK」では、グループでのご利用に対応し、来街者の多い地域ならではのニーズに応えるため、今話題の店舗を手がける株式会社バルニバービが運営するカフェレストラン「シエロイリオ ヒガシ」や、都内を中心に若者に人気の店舗を手がける株式会社エスエルディーが運営する主力業態「kawara CAFE&DINING」が出店いたします。「シエロイリオ ヒガシ」は、2011年に蔵前にオープンした人気店「シエロイリオ」の姉妹店となり、開放感のあるテラス席で、本格ピッツァ、旬の野菜、自慢の肉料理やお酒を存分に楽しんで頂けます。より多くの方のニーズにお応えするとともに、気軽に立ち寄れる身近な駅の上のダイニングを目指して参ります。



ガーデンテラス



the WALK

【「～駅の上ダイニング～たベテル」新ロゴ】



「たベテル」はちょっとくつろぎたい時、ホッとひと息つきたい時、大切なパートナーや仲間とゆっくり語りたい時、気の置けない仲間との食事を楽しみたい時、特別な時間を過ごせる駅の上ダイニングです。いつもみんなが食べている場所、集いのシーンが生まれる場所でありたいと「たベテル」と名付けました。

【注目店舗ピックアップ】

- ・ Cielo y Rio ヒガシ トラットリア ピッツェリア カフェ

墨田エリア初登場。

東京 E A S T エリア、蔵前に登場したカフェレストラン「Cielo y Rio」がさらに東へ。新しい時代の E A S T エリアを盛り上げます。

ナポリから運んだ石窯を使った本格ピッツァを始めフルスペックのイタリアン、スイーツ、カフェメニュー。心地のよいテラス席やカウンター席などスタイルに合わせて楽しめる、使い勝手のいい、錦糸町ナンバーワンの食空間を目指します。



- ・ kawaraCAFE& DINING カフェダイニング

墨田エリア初登場。

渋谷や新宿、銀座を中心に若者に人気の「kawara CAFE&DINING」が墨田エリアへ初出店いたします。お客様のニーズに合わせておひとり様からファミリーまで、LUNCH CAFE、DINING 全ての時間帯を楽しめる CAFE&DINING。和をベースにした創作料理から TAPAS 料理、自家製 SWEETS まで、こだわりのカフェや充実のアルコールと共にお楽しみ頂けます。



- ・ おぼん de ごはん 定食&カフェ

墨田エリア初登場。

バランスの取れた健康的な食事をカフェスタイルで。20 種類以上あるメイン料理の中から選べ、ご飯も 3 種類の中から選べます。野菜たっぷりの定食やお肉・お魚、そしてだし茶漬けやうどんまで何度足を運んでも飽きないメニューラインナップです。デザートメニューもそば粉を使ったガレットやパフェ等カフェメニューも充実。



【店舗一覧】

NEW SHOP

店舗名	会社名	業態	店舗案内	墨田エリア 初出店	備考
kawara CAFE & DINING	(株)エスエルディー	カフェ ダイニング	和をトータルコンセプトに昼と夜、カフェとダイニングの二面性を持ち、新たな流行を創造するCAFE&DINING。	○	
サロン卵と私	日本レストランシステム(株)	オムレツ & スイーツ	ヨーロッパのサロンをイメージした店内、こだわりぬいた珈琲や最高級の紅茶のお供に、話題のパンケーキやスフレなど充実したスイーツメニューをお楽しみ下さい。	○	
アジア食堂KUU	(株)J.f r o m D.	エスニック	アジア全土の美味しいを気軽にリゾート感溢れる店内でお楽しみいただけます。	○	
吉祥庵	(株)フォーシーズ	そば・うどん	国内産の蕎麦粉を店内の石臼で丁寧に挽き「挽き立て」「打ち立て」「茹で立て」の香り豊かな本格二八蕎麦を提供。お昼はお得なセットで夜は気の利いた一品料理とお酒とメのお蕎麦をお楽しみ下さい。	○	
Trattoria, Pizzeria, Café Cielo y Rio ヒガシ	(株)バルニバービ	トラットリア ピッツェリア カフェ	ナポリから運んだ石窯を使った本格ピッツァを始めフルスペックのイタリアン、スイーツ、カフェメニュー。心地のよいテラス席やカウンター席などスタイルに合わせて楽しめる、使い勝手のいい、錦糸町ナンバーワンの食空間を目指します。	○	
HOMELLA GRILL AND CAFE TABLE	(株)クルヴェル・キャン	Grill	neo-tex Grill料理を中心にスイーツはホームメイドアップルパイをご用意。ランチ、ティータイム、ディナーと、様々な用途でご利用いただけるお店です。	○	新業態
とんかつ びん	(株)ニュートーキョー	とんかつ	上質な豚肉をゆっくりと熟成させてさらに美味しさを引きだしました。黄金色に仕上げられた〈平成のとんかつ〉をお楽しみください。	○	
おぼんdeごはん	(株)ビー・ワイ・オー	和食 & カフェ	バランスの取れた健康的な食事をカフェスタイルで。野菜たっぷりの定食やお肉・お魚、そしてだし茶漬やうどんまで何度足を運んでも飽きないメニューラインナップです。	○	
雲龍一包軒	際コーポレーション(株)	中華	ファミリーやカップルで楽しむ本格中華から御一人様でも気軽に利用できる麺飯類まで幅広いニーズにお応えする料理とサービスを提供します。	○	
焼肉トラジ	(株)トラジ	焼肉	1995年、恵比寿の路地裏に「炭火焼肉トラジ 本店」を創業以来、元祖厚切り本格焼肉店として首都圏を中心に店舗を展開。多数の有名テレビ番組での出演などで話題の名店。		錦糸町 初出店

RENEWAL SHOP

店舗名	会社名	業態	店舗案内
つきじ植むら	(株)植むらフーズ	和食	昭和3年創業以来守り続けた日本文化の伝統と和の潤をご堪能ください。
天ぶら 船橋屋	(株)船橋屋	天ぷら	明治初期、創業以来選び抜いてきた季節の食材、丹念に調整された胡麻油 こだわりの玉締め絞り、素材の薫りと触感を多彩に引き立てる職人の技。
築地玉寿司	(株)玉寿司	寿司	大正13年、築地で創業の老舗江戸前寿司店。毎朝、築地市場より直送の新鮮魚介を丹念に仕込み、職人の卓越した技で握る寿司の数々をお楽しみください。
洋麺屋 五右衛門	日本レストランシステム(株)	パスタ	お箸で食べるパスタ専門店。五右衛門釜でスパゲッティを茹で上げます。使用するスパゲッティ、オリーブオイル、チーズなどはイタリア直輸入。素材にこだわり、独自の創作パスタをご提供します。
JTB	(株)JTB首都圏	トラベル	カウンター数を増やし、居心地良いお店を目指し改装オープン！ 家族旅行からハネムーン、個人旅行まで、皆様にあった感動の旅をご提案いたします。

【会社概要】

会社名:株式会社錦糸町ステーションビル
所在地:東京都墨田区江東橋 3-14-5
代表者:代表取締役社長 栗田 勝
会社設立:昭和 35 年 5 月 4 日
資本金:1 億 6 千万円

【施設概要】

施設名:テルミナ
所在地:東京都墨田区江東橋 3-14-5 JR 錦糸町駅南口直結
店舗面積:約 13,000 m²
電話番号:03-3633-1111
営業時間:ショッピング AM10:00~PM9:00 レストランフロア AM11:00~PM11:00(4/23~)
(一部営業時間が店舗により異なります。)
店舗数:テルミナ 66 店舗(テルミナ5F 15 店舗含む)